

**NMTIA
ANNUAL MEETING
May 11, 2023**

Meeting Title:	March 2023 Annual Meeting	President	Amparo V. Duran
Date/Time:	5/13/2023, 10 AM	Minutes	Uwe Schroeter
Location:	Online through Zoom		
Distribution List:	To be posted on NMTIA website.		
Attendees:	Amparo Duran, Grace Hsu, Ilka Villarreal-Escudero, Peter Katel, Sandra Caldwell, Melissa Jameson, Dinorah Gutierrez, Mohamed Ali, Vanessa Espejo-Martin, Keila Reyes, Alfonso Gustave, Lioudmila Alexeenko, Tina Shoemaker, Raquel Troyce, Norma G. Norcia, Amelia Cardeña, Lupita Chicag, Ana Sanchez		

Call to Order

Called to order at 10:00 AM by Amparo V. Duran.

1. Introduction of Meeting & Attendees:

See attached Chat sign-in sheet.

2. Review & Approve Agenda:

Agenda reviewed and amended. Motion approved by Alfonso Gustave; Second motion made by Raquel Troyce. Motion passed.

3. Review & Approve Minutes from 3/11/23 Meeting:

Minutes from the 3/11/23 meeting were presented by Amparo Duran. Corrections were made to the spelling of a couple of members' names. Confirmed that ATA does not require that NMTIA's president of vice-president be a member of ATA to keep NMTIA's affiliation with ATA. Confirmed that Mariella Guzman, tax specialist, will present at the November member meeting.

Motion approved by Dinorah Gutierrez; Second motion made by Peter Katel

4. Treasurer's Report:

Uwe Scroeter presented the Treasurer's Report and reported on our ongoing expense for Gutenberg certificates at \$25 a month to maintain this service.

As of 5/11/2023 our account is at \$19,198.13 including the paypal account.

Our Spring CEU Bonanza had a total income of \$1485.15, and total expenses of \$2,545.15 so we had a loss of \$1,060.00

Motion passed by Peter Katel; Second motion by Alfonso Gustave

5. New Business:

Reminded members to scan and send their CEU certificates to Joshua K. at AOC to continue in good standing with our state certification. Reminded contracted interpreters how to download our CEUs in the Interpreter Intelligence system.

Reviewed steps to show members how to create or update their profiles in the directory.

CEU Bonanza was a success, and we had an excellent turnout. Our presenters were very pleased with the attendees' participation throughout the weekend. We talked about organizing an in-person conference for 2024 and asked for volunteers.

6. Old Business:

- A. Finding volunteers to help plan the 2024 in-person conference
- B. Discussing court interpreter shortage. Share AOC interactions and findings (Amparo)
- C. Future meetings in person, online or hybrid
- D. Sign up to rent out your own equipment to interested organizations

7. New Business/Announcements:

Send out a survey to find out from members their topics of interest for an in-person conference.

Organize another in-person gathering. Opened up to suggestions in meeting in different parts of the state.

For the Membership Meetings we would like to continue to meet the second Saturday of our regular meeting months (September 16, November & January 11) to provide members with consistency.

Adjournment: Sandra Calwell motioned to adjourn. Raquel Troyce seconded. Meeting adjourned at 11:15 AM.

Next Meeting: Date of next Membership Meeting set for May 13, 2023